



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Building S-111, Rm C-114  
101 Menin Rd. Garrison Petawawa  
Petawawa  
Ontario  
K8H 2X3  
Bid Fax: (613) 687-6656

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada  
Supply and Services Operation  
Petawawa Procurement  
Building S-111, Rm C-114  
101 Menin Rd. Garrison Petawawa  
Petawawa  
Ontario  
K8H 2X3

<b>Title - Sujet</b> Viande, volaille et poisson		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0107-181532/A		<b>Date</b> 2018-12-03
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0107-181532		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> PET-8-49028 (908)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PET-908-1542		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2018-11-26
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-12-12</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> McCartney, Sharon		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pet908
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 545-8674 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**La modification 002 est pour les raisons suivantes :**

- 1. Modifier l'annexe « B » – appendice 1, base de paiement**
  - 2. Transmettre la réponse de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada aux questions des soumissionnaires reçues.**
- 

1. **RÉFÉR** : Annexe « B » – Appendice 1, Base de paiement

**SUPPRIMER** : en entier

**INSÉRER** : Annexe « B » – Appendice 1, Base de paiement- amendement 001).

2. **Transmettre la réponse de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada aux questions des soumissionnaires reçues.**

**Q1. Sont le point 7 et à l'article 15 de l'annexe B, base de paiement, la même?**

R1. Point 7 et à l'article 15 sont les mêmes. Point 7 doit être supprimé (voir Annexe « B », Base de paiement, appendice 1 - amendement 001).

**Q2. Pouvez-vous confirmer que la marque préférée pour l'article 15?**

R2. La marque préférée pour l'article 15 est Premier.

**Q3. Pouvez-vous confirmer si l'article 15 est frais réfrigéré ou congelés?**

R3. L'article 15 est d'être congelé.

**Q4. L'article 50 est un porc coupé?**

R4. L'article 50 est un porc coupé.

**Q5. Pouvez-vous confirmer si l'article 50 est frais réfrigéré ou congelés?**

R5. L'article 50 est d'être congelé.

**Q6. Le Canada accordera jusqu'à 3 offres à commandes fondées sur les prix de ligne individuelle?**

R6. Jusqu'à trois offres recevables avec les prix évalués les plus bas sur une base globale seront recommandées pour une évaluation plus approfondie qui peut donner lieu à l'émission d'un maximum de trois (3) offres à commandes individuelles et régionales.

Le Canada déterminera ensuite le prix évalué le plus bas pour chaque article et recommandera celles qui feront l'objet d'une offre à commandes.

Lorsque les offrants sont déclarés comme étant le prix évalué le plus bas pour plusieurs articles, il leur sera recommandé d'émettre une seule offre à commandes pour tous ces articles.

Avant la délivrance de toute offre à commandes, les offrants recommandée sera demandé de confirmer qu'ils souhaitent être émis une offre à commandes pour les articles qu'ils seraient par la suite émis, ou s'ils préfèrent de retirer son offre.

---

Dans le cas où l'offrant se retire son offre, le reste de l'offre sera réévaluée.

**Q7. Les offres à commande seront en vigueur pour toute l'année, avec l'option de mise à jour trimestrielle de tarification fondée sur le prix augmente ou diminue engagés par l'offrant?**

R7. La période de l'offre à commandes est du 1 janvier 2019 au 31 décembre 2019.

Les titulaires d'offre à commandes auront la possibilité, à chaque trimestre (trois (3) mois), de rafraîchir leurs prix unitaires pour toute augmentation ou de la baisse du prix pour les articles indiqués dans l'ensemble de l'offre à commandes.

Les prix unitaires actualisés doivent être fournis au plus tard le 20 du mois.

Si les prix unitaires actualisés ne sont pas reçus à cette date ou ne sont pas conformes aux modalités de l'offre à commandes, les prix unitaires précédents s'appliqueront. Le prix unitaire qui est augmenté de plus de 15 % doit être accompagné d'un soutien.

Si un titulaire d'offre à commandes souhaite retirer son offre pour ce trimestre (période de trois (3) mois), les articles de son offre à commandes seront distribués aux autres titulaires d'offre à commandes, et le titulaire de l'offre à commandes aura l'occasion de fournir de nouveaux prix unitaires actualisés pour le trimestre suivant (trois (3) mois).

**Q8. Sommes-nous autorisés à omettre (passez) entreprise kilogramme (kg) les prix unitaires pour les articles énumérés dans l'annexe B – appendice 1 – base de paiement – A-1 produits?**

Si un offrant ne fournit pas de prix unitaire ferme par kilogramme (kg) (colonne B) pour un article figurant dans l'Annexe B – Appendice 1, Base de paiement, A-1 Produits alimentaires courants, le prix unitaire ferme par kilogramme (kg) (colonne B) le plus élevé parmi ses concurrents sera utilisé pour établir le prix évalué pour cet article.

Si tous les offrants ne présentent pas de prix pour un poste figurant à l'annexe B – appendice 1 – base de paiement – A-1 produits, le point sera retiré de l'évaluation et de l'offre à commandes subséquente.

**Si votre soumission a déjà été envoyée et que vous souhaitez la modifier, la révision peut être soumise en utilisant les méthodes de présentation des soumissions figurant dans le document de demande de soumissions. Toutes les révisions doivent atteindre la zone de réception des soumissions avant la date de clôture des soumissions. Le numéro de soumission et la date de clôture doivent figurer sur la première page de la révision.**